



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TIM/2005/1
19 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

Шестидесят третья сессия

27-30 сентября 2005 года

**ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ШЕСТИДЕСЯТОЙ СЕССИЕЙ
ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И ИМЕЮЩИЕ
ОТНОШЕНИЕ К РАБОТЕ КОМИТЕТА**

(Пункт 2 предварительной повестки дня)

Записка секретариата

В настоящем документе сообщается о результатах работы шестидесятой сессии ЕЭК ООН, которые имеют отношение к деятельности Комитета. Комитету предлагается принять к сведению выводы и просьбы Комиссии и отреагировать на них соответствующим образом.

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе представлены решения, которые обсуждались на сессии Европейской экономической комиссии 2005 года и которые имеют отношение к работе Комитета.

ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ШЕСТИДЕСЯТОЙ СЕССИЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

A. РЕФОРМА ЕЭК ООН

1. Комиссия постановила подготовить на контрактной основе всесторонний доклад о состоянии ЕЭК ООН с целью выработки рекомендаций для определения того, каким образом необходимо изменить роль, мандат и функции ЕЭК ООН в свете тех изменений, которые произошли в европейской системе институтов почти 60 лет существования ЕЭК ООН.

2. Работа над докладом была завершена 30 июня 2005 года, и 14 июля на Специальном неофициальном совещании Комиссии было решено, что этот доклад послужит основой для процесса переговоров, который должен привести к утверждению государствами - членами ЕЭК ООН мер по ее реформированию. Были обсуждены методы работы в целях обеспечения эффективности и открытости процесса переговоров. На своей сессии Комитет в устной форме будет кратко проинформирован о дальнейших изменениях в этой области.

3. Часть доклада о состоянии ЕЭК ООН, касающаяся подпрограммы "Лесоматериалы", приводится в приложении.

B. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2006-2007 ГОДОВ

4. Комиссия была проинформирована о том, что предложение по бюджету по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов все еще ожидает окончательного решения Генерального секретаря и Генеральной Ассамблеи, и еще раз подчеркнула важность полного осуществления рекомендаций относительно описательной части бюджета по программам (E/ECE/1430/Add.1).

C. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ РАМКИ ООН (ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЛАН ПО ПРОГРАММАМ)

5. Комиссия также утвердила рекомендации Группы экспертов по программе работы (ГЭПР), касающиеся процессов планирования программы (E/ECE/1423/Add.1).

6. Осуществление рекомендаций ГЭПР, касающихся процессов планирования программы, требует принятия мер Комитетом. В соответствии с этими рекомендациями Комитет должен обсудить и представить свои материалы для проекта плана по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. В плане по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов будут определены цели, стратегия и ожидаемые результаты подпрограммы и соответствующие показатели их достижения. Он призван служить стратегической основой для деятельности по подпрограмме "Лесоматериалы" в период 2008-2009 годов.

D. ДОСТИЖЕНИЕ СОГЛАСОВАННЫХ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ ЦЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЦЕЛЕЙ, СФОРМУЛИРОВАННЫХ В ДЕКЛАРАЦИИ ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ, А ТАКЖЕ ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ КРУПНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ И ВСТРЕЧ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

7. В сентябре 2005 года на Генеральной Ассамблее состоится встреча глав государств для обзора целей, содержащихся в Декларации тысячелетия. В рамках процесса подготовки к этой встрече на высшем уровне в июне 2005 года будет проведен сегмент высокого уровня основной сессии ЭКОСОС на тему "Достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также выполнение решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций". Как и другие региональные комиссии, ЕЭК ООН вносит свой региональный вклад в этот процесс.

8. Государства-члены подчеркнули важность согласованных на международном уровне целей в области развития для региона ЕЭК ООН и выразили поддержку деятельности ЕЭК ООН, которая способствует достижению этих целей на субрегиональном и региональном уровнях.

9. Программа Комитета по лесоматериалам, который осуществляет контроль за состоянием лесных ресурсов в регионе, является прямым вкладом в достижение целей в области развития, которые сформулированы в Декларации тысячелетия и касаются устойчивого лесопользования. Кроме того, работа группы специалистов по вопросу о роли женщин в лесном хозяйстве обеспечивает поддержку для процесса реализации итогов совещания ЕЭК ООН по обзору осуществления "Пекин + 10", в ходе которого

было рекомендовано внедрять гендерный подход в экономическую политику в качестве одной из ключевых областей, требующих дополнительных усилий со стороны государств-членов. Комиссия выразила мнение о том, что ЕЭК ООН должна продолжить усилия по внедрению гендерного подхода в свою работу.

Е. РАЗРАБОТКА ЭЛЕКТРОННОЙ СТРАТЕГИИ ДЛЯ ЕЭК ООН

10. Делегации признали полезность информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), обеспечивающих увязку ноу-хау в области ИКТ с деятельностью в рамках подпрограмм, а также в качестве средства повышения эффективности деятельности ЕЭК ООН, расширения возможностей секретариата в области обслуживания государств-членов и взаимодействия с ними, другими партнерами и общественностью в целом.

11. Деятельность ЕЭК ООН на секторальном уровне должна быть ориентирована на запросы основных вспомогательных органов (ОВО), связанные с удовлетворением потребностей государств-членов. В этом отношении внедрение ИКТ не должно рассматриваться в качестве самоцели, поскольку каждый ОВО должен самостоятельно определить, какие приложения ИКТ больше всего подходят для его деятельности. Что касается функций ИКТ в качестве инструмента связи, то некоторые делегации отметили необходимость предпринятия дополнительных усилий для обеспечения своевременного размещения документов на вебсайте ЕЭК ООН на трех рабочих языках (английском, русском и французском). Они отметили, что укрепление принципа многоязычия на вебсайте ЕЭК ООН значительно облегчит распространение парламентской документации.

12. Комитет по лесоматериалам широко использует информационные технологии для распространения результатов своей работы, публикаций, документов, материалов, баз данных и разработал серверы адресной рассылки материалов на базе Интернета и электронной почты.

Ф. РАБОТА ЕЭК ООН - ДОСТИЖЕНИЯ, ТРУДНОСТИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

13. Комиссия обсудила различные мероприятия, проводимые по линии работы всех ОВО и их вспомогательных органов. Комиссия дала высокую оценку деятельности ОВО. Она подчеркнула важность того, чтобы ЕЭК ООН и далее добивалась осязаемых и конкретных результатов в соответствии с задачами и приоритетами своих государств-членов. Комиссия приняла к сведению описание проблем, связанных с ограниченностью ресурсов, с которыми приходится сталкиваться в ходе осуществления программы работы, и выразила свою поддержку усилиям по их решению. Что касается ресурсных ограничений, то Комиссия обратилась к Исполнительному секретарю с просьбой провести совместно с государствами-членами работу для обеспечения того, чтобы порядок распределения ресурсов отражал приоритеты, установленные Комиссией.

ПРИЛОЖЕНИЕ

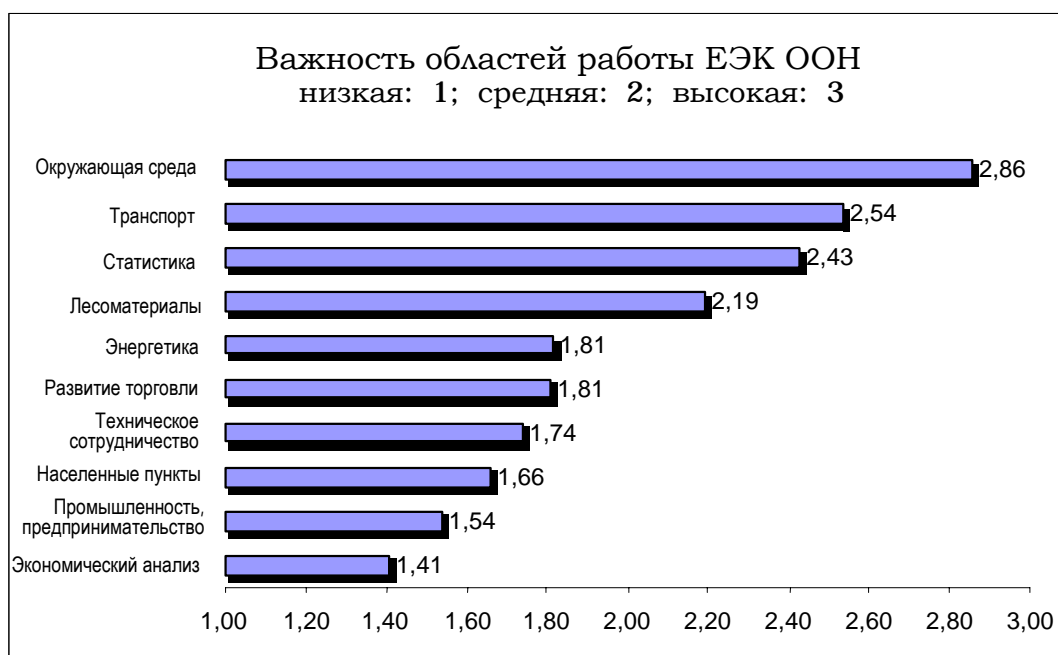
СОСТОЯНИЕ ЕЭК ООН, ДОКЛАД ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ВНЕШНЕЙ ОЦЕНКИ

Мнения государств-членов об областях работы ЕЭК ООН

Отделы и подпрограммы ЕЭК ООН

Отдел развития торговли и лесоматериалов, Подпрограмма 7: Лесоматериалы

Группа по оценке тщательно изучила и учла подробные ответы, которые были представлены на вопросник государствами-членами и международными организациями-партнерами. В 38,5% ответов Подпрограмма "Лесоматериалы" была расценена как высокоприоритетная, а в 19,2% - как низкоприоритетная область работы. По шкале от 1 до 3 она набрала 2,19 балла.



Подпрограмма "Лесоматериалы"

Одной из эффективных форм сотрудничества между ЕЭК ООН и другими органами Организации Объединенных Наций является ее работа в области лесоматериалов, которая была начата еще в 1940-е годы. ЕЭК ООН и ФАО осуществляют деятельность в области лесоматериалов на совместной основе, вследствие чего в структуре ЕЭК ООН имеются сотрудники, заработная плата которым выплачивается ФАО. Комитет ЕЭК ООН по лесоматериалам (КЛ) проводит свои сессии на ежегодной основе в Женеве и является

форумом для обсуждения политики, а также тенденций и перспектив развития рынка. Он также следит за осуществлением программы работы.

ФАО, со своей стороны, имеет в своей структуре Европейскую лесную комиссию (ЕЛК), которая проводит свои сессии раз в два года поочередно в одной из штаб-квартир (Женева или Рим) и в одной из стран-членов. Она рассматривает последние изменения в политике и деятельности учреждений и выполняет функции форума по вопросам политики. Она определяет возникающие в регионе вопросы политики для Комитета ФАО по лесному хозяйству (КОФО). Она также следит за осуществлением программы работы.

В состав Бюро обоих органов входят должностные лица КЛ и ЕЛК - Председатель и заместители Председателя, а также Председатель Рабочей группы по экономике и статистике лесного сектора. Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора проводит сессии ежегодно в Женеве и дает руководящие указания в отношении деятельности в различных областях работы. Секретариат, обслуживающий эту деятельность, находится в Женеве, и в его состав входят сотрудники как ЕЭК ООН, так и ФАО.

В рамках комплексной программы создано семь групп: 1) Рынки и маркетинг; 2) Мониторинг лесных ресурсов в целях обеспечения устойчивого лесопользования в регионе ЕЭК ООН; 3) Гендерные аспекты и лесное хозяйство; 4) Наилучшая практика использования подрядчиков в лесном секторе; 5) Поддержка и содействие в целях устойчивого развития лесного сектора в странах центральной и восточной Европы и СНГ; 6) Лесные пожары; и 7) Сеть коммуникаторов лесного сектора.

Мнения стран-членов о секторе лесоматериалов

Мнения стран-членов относительно Подпрограммы "Лесоматериалы" были в основном позитивными: 38,5% ответивших расценили программу как имеющую для них важное значение, и 19,2% высказали противоположное мнение. Этот результат является особо позитивным в свете того, что на Подпрограмму "Лесоматериалы" приходится лишь 2,9% основного бюджета ЕЭК ООН и что в ее штате насчитывается всего четыре сотрудника категории специалистов, пост одного из которых финансируется ФАО.

В своих ответах некоторые государства-члены указали, что частичное и полное дублирование усилий уже удалось свести к минимуму, поскольку ФАО - и МОТ - уже сотрудничают с сектором лесоматериалов ЕЭК ООН. Было также обращено внимание на то обстоятельство, что ЕК не имеет мандата для работы над вопросами, связанными с лесным хозяйством. Кроме того, в нескольких ответах была отмечена позитивная роль ЕЭК ООН в деле вовлечения государств, не являющихся членами ФАО, например России,

в европейское сотрудничество в области лесоматериалов и лесного хозяйства. Наконец, должным признанием среди специалистов, занимающихся вопросами лесного хозяйства и лесоматериалов, по всей видимости, пользуется публикация "Перспективные исследования по лесному сектору Европы (ПИЛСЕ)".

Некоторые страны-члены выразили озабоченность по поводу того, что такие области, как лесоматериалы и СЕФАКТ, охвачены работой одного отдела, хотя они имеют очень мало общего и в столицах этими двумя направлениями занимаются, как правило, разные отраслевые министерства.

Следует также затронуть вопрос о налаживании более тесного сотрудничества между сектором лесоматериалов ЕЭК ООН и Конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (КОЛЕМ). Первая Конференция на уровне министров была проведена в Страсбурге в 1990 году по инициативе Франции и Финляндии. На ней присутствовали представители 30 европейских стран, а также ЕК и нескольких межправительственных организаций-наблюдателей. Признав необходимость трансграничной охраны лесов в Европе, участники приняли шесть резолюций. Страсбургские резолюции конкретно касались сотрудничества в технических и научных областях в целях предоставления необходимых данных об общих мерах, принимаемых в отношении европейских лесов.

Немаловажным фактором, говорящим о целесообразности налаживания тесного сотрудничества между КОЛЕМ и совместной программой ЕЭК ООН/ФАО в области лесоматериалов, является то, что такое сотрудничество позволило бы усилить вклад структур политического уровня в работу ЕЭК ООН над вопросами, касающимися лесоматериалов. Следует отметить, что некоторое сотрудничество между КОЛЕМ и совместной программой ЕЭК ООН/ФАО в области лесоматериалов уже налажено. В частности, на ЕЭК ООН возложена ответственность за осуществление мониторинга лесных пожаров в Европе, а также контроля за оказанием помощи странам с переходной экономикой.

Выводы и рекомендации ("Лесоматериалы")

Группа по оценке считает, что, учитывая объем ресурсов и штат сотрудников, функционирование Подпрограммы "Лесоматериалы" в рамках ЕЭК ООН является эффективным. Она нашла естественных партнеров в других организациях системы Организации Объединенных Наций, и ей, по всей видимости, удастся избежать дублирования усилий. Группа рекомендует:

- сохранить Подпрограмму "Лесоматериалы" в нынешних рамках, в которых позитивное значение для нее имеет тесное сотрудничество с ФАО;
- при пересмотре структуры отделов ЕЭК ООН можно будет вновь рассмотреть вопрос о надлежащей роли и месте Подпрограммы "Лесоматериалы";
- и далее развивать сотрудничество между КОЛЕМ и ЕЭК ООН.
